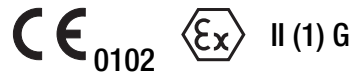


Plug-in module SIRAX C 402

Alarm unit

for DC currents or DC voltages



Application

The alarm unit **SIRAX C402** (Figure 1) is normally applied to monitor the limits of both current and voltage measurements. The status of the device is signalled remotely by a relay and locally by LED's. The electrical insulation between input, output relay contacts and the power supply conforms to IEC 1010. The value detected by the alarm unit is set on a potentiometer and measured at test sockets on the front of the unit.

The alarm unit fulfils all the important requirements and regulations concerning electromagnetic compatibility **EMC** and **Safety** (IEC 1010 resp. EN 61 010). It was developed and is manufactured and tested in strict accordance with the **quality assurance standard** ISO 9001/ EN 29 001.

Production QA is also certified according to guideline 94/9/EG.

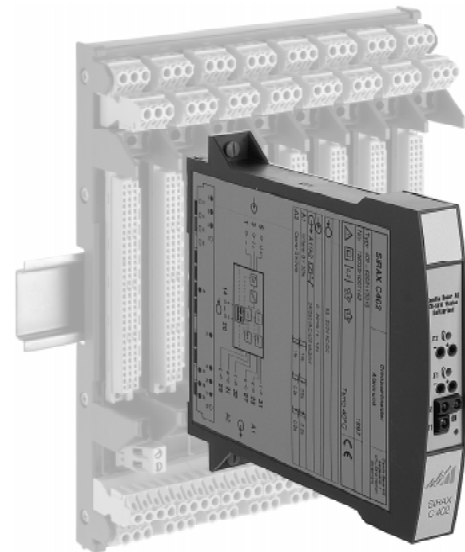


Fig. 1. Plug-in module SIRAX C 402-6 for plugging onto backplane BP 902.

Features / Benefits

- Alarm units plugs onto backplane (mechanically latched by fasteners), all electric connections made to the backplane and not to the SIRAX C 402 / Thus no wiring when replacing devices
- With 2 alarm circuits
- 2 heavy current relay outputs with 1 changeover contact each
- Analogous trip point adjusted by 12-turn potentiometer, adjusted trip point measurable on test sockets 0 ... 1 V \cong 0 ... 100%
- Sense of relay action and associated LED's switchable by jumpers
- Electrical insulation between measuring input, contact outputs and power supply / Fulfils EN 61 010
- Non-standard user-specific ranges available
- AC/DC power supply / Universal
- Available in type of protection "Intrinsic safety" [EEx ia] IIC (see "Table 4: Data on explosion protection")

Table 1: SIRAX alarm units in housing B17 as standard versions

Measuring input set to 0 ... 20 mA resp. 0 ... 10 V – acc. to external connection – (plug-in jumper J1 in position B2). Any of the standard ranges simply selected by positioning **plug-in jumpers J1**. Quoting the **order No.** is sufficient when ordering:

Instruments in standard (non-Ex) version

Standard input signals	Contact outputs A1 / A2	Power supply	Order Code	Order No.
0 ... 20 mA / 0 ... 10 V 4 ... 20 mA / 2 ... 10 V \pm 20 mA / \pm 10 V	2 relay outputs with 1 changeover contact each	24 ... 60 V DC/AC	402 - 6102	129 024
		85 ... 230 V DC/AC	402 - 6202	129 032

Instruments in [EEx ia] IIC version, (input intrinsically safe)

Standard input signals	Contact outputs A1 / A2	Power supply	Order Code	Order No.
0 ... 20 mA / 0 ... 10 V 4 ... 20 mA / 2 ... 10 V \pm 20 mA / \pm 10 V	2 relay outputs with 1 changeover contact each	24 ... 60 V DC/AC	402 - 6302	129 066
		85 ... 110 V DC/ 85 ... 230 V AC	402 - 6402	129 074

Please complete the Order Code 402-6... .. according to Table 3 for versions with user-specific configuration.

Plug-in module SIRAX C 402

Alarm unit

Technical data

Measuring input $\rightarrow \odot$

DC current: Standard ranges
0...20 mA, 4...20 mA, ± 20 mA

Limits
0...0.1 to 0...50 mA
also live zero,
initial value > 0 to $\leq 50\%$ of end value
-0.1...0...+ 0.1 to
-50...0...+ 50 mA
also bipolar asymmetric
 $R_i = 15 \Omega$

DC voltage: Standard ranges
0...10 V, 2...10 V, ± 10 V

Limits
0...0.06 to 0...40, **Ex max. 30 V**
also live zero,
initial value > 0 to $\leq 50\%$ of end value
-0.06...0...+ 0.06 to
-40...0...+ 40 V,
Ex max. -30...0...+ 30 V
 $R_i = 100 \text{ k}\Omega$

Overload capacity: DC current
continuously 2-fold
DC voltage
continuously 2-fold

Contact outputs A1/A2 $\rightarrow \odot$

Version: 2 relay outputs,
1 potentialfree changeover contact
per trip point

Trip point type: Switching function adjustable by
jumpers ST2 and ST6 as low or high
trip point (see Fig. 2)

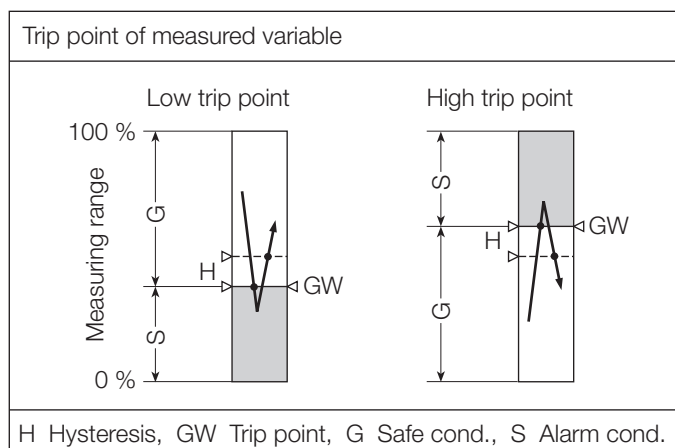


Fig. 2. Switching function, according to trip point type.

Trip point adjustment: By 12-turn potentiometer $\odot \text{ J1}$
and $\odot \text{ J2}$ for GW1 and GW2

Adjusted trip point measurable on
test sockets with separate voltmeter
 $R_i > 10 \text{ M}\Omega$,
0 ... 1 V \triangleq 0 ... 100%
Test switch $\varnothing 2 \text{ mm}$

Hysteresis: Standard 1%,
between > 1 and 10% acc. to order

Energizing and de-
energizing delays: Standard 0.2 s
between 0.1 and 10 s acc. to order

Sense of relay action: Adjustable by jumpers J4 and J8 (see
Fig. 3)

Display of switching state: GW1 and GW2 by yellow LED's J1
and J2 , display mode adjustable by
jumpers J5 and J9 (see Fig. 3)

Contact rating: AC: $\leq 2 \text{ A} / 250 \text{ V}$ (500 VA)
DC: $\leq 1 \text{ A} / 0.1 \dots 250 \text{ V}$ (30 W)
Gold flashed contacts silver alloy
(Relay approved by UL, CSA, TÜV,
SEV)

Power supply H $\rightarrow \odot$

AC/DC module (DC and 45...400 Hz)

Table 2: Nominal voltages and tolerance

Nominal voltage U_N	Tolerance	Instruments version
24... 60 V DC / AC	DC -15...+ 33% AC $\pm 15\%$	Standard (Non-Ex)
85...230 V ¹ DC / AC		
24... 60 V DC / AC	DC - 15...+ 33% AC $\pm 15\%$	Type of protection "Intrinsic safety" [Ex ia] IIC
85...230 V AC	$\pm 10\%$	
85...110 V DC	-15...+ 10%	

Power consumption: $\leq 1.2 \text{ W}$ resp. $\leq 3 \text{ VA}$

Accuracy data (acc. to DIN/IEC 770)

Reference conditions: Ambient temperature 23 °C, $\pm 1 \text{ K}$

Accuracy of the
pick-up value: Max. $\pm 1\%$

Repeatability of
the setting: Max. $\pm 0.2\%$

Temperature influence: $< \pm 0.1\%$ pro 10 K

¹ For power supplies $> 125 \text{ V}$, the auxiliary circuit should include an external
fuse with a rating $\leq 20 \text{ A DC}$.

Installation data

Mechanical design:	Alarm unit in housing B17 for plugging onto backplane BP 902 Dimensions see Section "Dimensional drawing"
Material of housing:	Lexan 940 (polycarbonate) Flammability Class V-0 acc. to UL 94, self-extinguishing, non-dripping, free of halogen
Designation:	SIRAX C 402
Position of use:	Any
Electrical connections:	96-pin connector acc. to DIN 41 612, pattern C Layout see Section "Electrical connections"
Coding:	Alarm unit supplied already coded. The backplane is coded by the user by fitting the coding inserts supplied
Weight:	Approx. 170 g

Electrical insulation:

All circuits (measuring input / contact outputs / power supply) electrically insulated

Regulations

Electromagnetic compatibility:	The standards DIN EN 50 081-2 and DIN EN 50 082-2 are observed
Intrinsically safe:	Acc. to EN 50 020: 1996-04
Protection (acc. to IEC 529 resp. EN 60 529):	Housing IP 40 Terminals IP 00
Electrical standards:	Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010
Operating voltages:	< 300 V between all insulated circuits
Contamination level:	2
Overvoltage category acc. to IEC 664:	III for power supply II for measuring input and contact output
Double insulation:	– Power supply versus all other circuits – Measuring output versus output contacts
Test voltage:	50 Hz, 1 min. acc. to DIN EN 61 010-1 2300 V, Input versus outputs and outputs versus each other 3700 V, Power supply versus all circuits

Environmental conditions

Climatic rating:	Climate class 3Z acc. to VDI/VDE 3540
Commissioning temperature:	– 10 to + 40 °C
Operating temperature:	– 25 to + 40 °C, Ex – 20 to + 40 °C
Storage temperature:	– 40 to + 70 °C
Annual mean relative humidity:	≤ 75%

Basic configuration of the standard versions

For functional control:	Trip point GW1 set to 30%, GW2 set to 70%
Hysteresis:	1%
Energizing and deenergizing delays:	0.2 s

Switching function (trip point type)

Trip point	Switching function (trip point type)	Jumpers		Position
		ST 2	ST 6	
II2 GW 2	higher			a
II1 GW 1	lower			b

Sense of relay action

Operating status	Relay	Operating sense	Jumpers		Position
			J4	J8	
Safe condition	II2 GW 2	Relay energized			b
	II1 GW 1				b

Operating sense of LED's

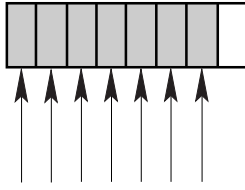
Operating status	LED's	Operating sense	Jumpers		Position
			J5	J9	
Alarm condition	II2 GW 2	LED lit-up			b
	II1 GW 1				b

Arrangement of the jumpers on PCB and further details for the configuration see section "Configuration" and Fig. 3.

Plug-in module SIRAX C 402

Alarm unit

Table 3: Coding of the variants (see also "Table 1: Standard versions")

Order Code 402 –						
Features, Selection	*SCODE	no-go				
1. Mechanical design 6) Housing B17 (for plugging onto backplane BP 902, see data sheet BP 902)			6			
2. Version / Power supply 1) Standard, / 24 ... 60 V DC/AC 2) Standard, / 85 ... 230 V DC/AC 3) [Ex ia] IIC, / 24 ... 60 V DC/AC Input circuit intrinsically safe 4) [Ex ia] IIC, / 85 ... 110 V DC Input circuit intrinsically safe 85 ... 230 V AC			. 1 2 3 4			
3. Measuring input 0) 0...20 mA / 0...10 V, zero point changeable 9) Non-standard [V] <input type="text"/> Z) Non-standard [mA] <input type="text"/> Line 9: [V] 0...0.06 to 0...≤ 40 V, (Ex max. 30 V), also live zero, initial value > 0 to ≤ 50% of end value [V] -0.06...+ 0.06 to -40...+ 40 V, (Ex max. - 30...+ 30), also bipolar asymmetric Line Z: [mA] 0...0.1 to 0...50 mA, also live zero, initial value > 0 to ≤ 50% of end value [mA] -0.1...+ 0.1 to -50...+ 50 mA, also bipolar asymmetric			. . 0 9 Z			
4. Trip points / contact outputs 2) 2 trip points, 1 changeover contact per trip point			. . . 2			
5. Trip point 1, type, hysteresis 1) Low alarm, hysteresis 1% 2) Low alarm, hysteresis [%] <input type="text"/> 3) High alarm, hysteresis 1% 4) High alarm, hysteresis [%] <input type="text"/> Lines 2 and 4: hysteresis [%] > 1.0 to 10		 1 2 3 4			
6. Trip point 1, energizing/deenergizing delay 1) Energizing/deenergizing 0.2 s 2) Energizing/deenergizing [s] <input type="text"/> 3) Energizing 0.2 s/deenergizing [s] <input type="text"/> 4) Deenergizing 0.2 s/energizing [s] <input type="text"/> Lines 2 to 4: switching delay [s] 0.10 to 10		 1 2 3 4 . . .			
7. Trip point 1, sense of action 1) Relay energized: alarm condition / LED lit-up: alarm condition 2) Relay energized: alarm condition / LED lit-up: safe condition 3) Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition 4) Relay energized: safe condition / LED lit-up: safe condition		 1 2 3 4 . . .			

Order Code 402 –															
Features, Selection										*SCODE	no-go				
8. Trip point 2, type, hysteresis															
1) Low alarm, hysteresis 1%															
2) Low alarm, hysteresis [%]															
3) High alarm, hysteresis 1%															
4) High alarm, hysteresis [%]															
Lines 2 and 4: hysteresis [%] > 1.0 to 10															
9. Trip point 2, energizing/deenergizing delay															
1) Energizing/deenergizing 0.2 s															
2) Energizing/deenergizing [s]															
3) Energizing 0.2 s/deenergizing [s]															
4) Deenergizing 0.2 s/energizing [s]															
Lines 2 to 4: switching delay [s] 0.10 to 10															
10. Trip point 2, sense of action															
1) Relay energized: alarm condition / LED lit-up: alarm condition															
2) Relay energized: alarm condition / LED lit-up: safe condition															
3) Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition															
4) Relay energized: safe condition / LED lit-up: safe condition															

* Lines with letter's under "no-go" cannot be combined with preceding lines having the same letter under "SCODE".

Table 4: Data on explosion protection Ex II (1) G

Order Code	Type of protection	Input	Output	Type examination certificate	Mounting location of the instrument
402-63.. 402-64..	[EEx ia] IIC	$U_o = 6 \text{ V}$ $I_o = 63 \text{ } \mu\text{A}$ $L_i = 20 \text{ } \mu\text{H}$ $C_i = 20 \text{ nF}$ only for connection to certified intrinsically safe circuits with following maximum values: $U_o = 30 \text{ V}$	$U_m = 253 \text{ V AC}$ resp. 125 V DC	PTB 97 ATEX 2192	Outside the hazardous area

Plug-in module SIRAX C 402





Alarm unit

Configuration

The instrument has to be opened before it can be configured.


Input standard ranges

The measuring output can be configured by inserting the plug-in jumper J1 in position "B1, B2 or B3".

Measuring input 	Plug-in jumper J1
4 ... 20 mA / 2 ... 10 V	 B1
0 ... 20 mA / 0 ... 10 V	 B2
± 20 mA / ± 10 V	 B3









Type of measuring input (current or voltage signal)

Choice of terminals determines whether the alarm unit input monitors a current or a voltage.

Measuring input 	Pins
Current [mA]	a1 - a3 +
Voltage [V]	a1 - a5 U +





Switching function (trip point type)

The positions of the plug-in jumpers ST 2 and ST 6 determine the operating mode of the alarm unit (minimum or maximum limit).

Trip point	Trip point type	Plug-in jumpers ST 2	ST 6	Position
II 2 GW 2	higher			a
	lower			b
II 1 GW 1	higher			a
	lower			b





Sense of relay action

The sense of relay action can be set with the aid of plug-in jumpers J4 and J8.

Operating status	Relay	Operating sense	Jumpers J4 J8	Position
Alarm condition	GW 2	Relay energized		a
Safe condition				b
Alarm condition	GW 1			a
Safe condition				b

Operating sense of LED's

The operating sense can be set with the aid of plug-in jumpers J5 and J9.

Operating status	LED's	Operating sense	Jumpers J5 J9	Position
Alarm condition	II 2 GW 2	LED lit-up		b
Safe condition				a
Alarm condition	II 1 GW 1			b
Safe condition				a

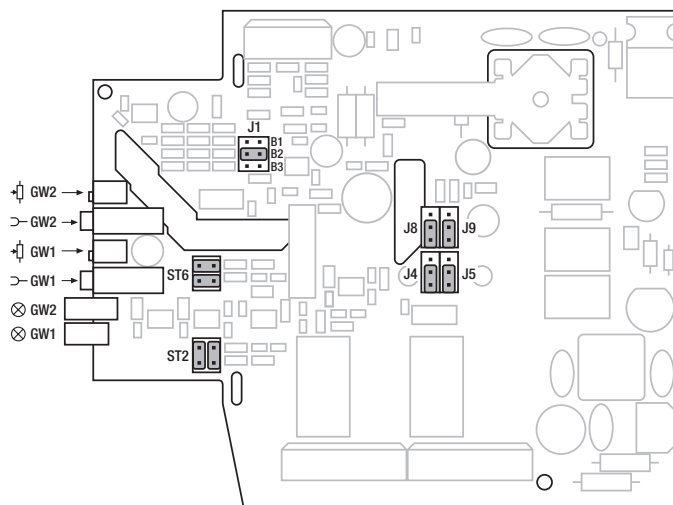
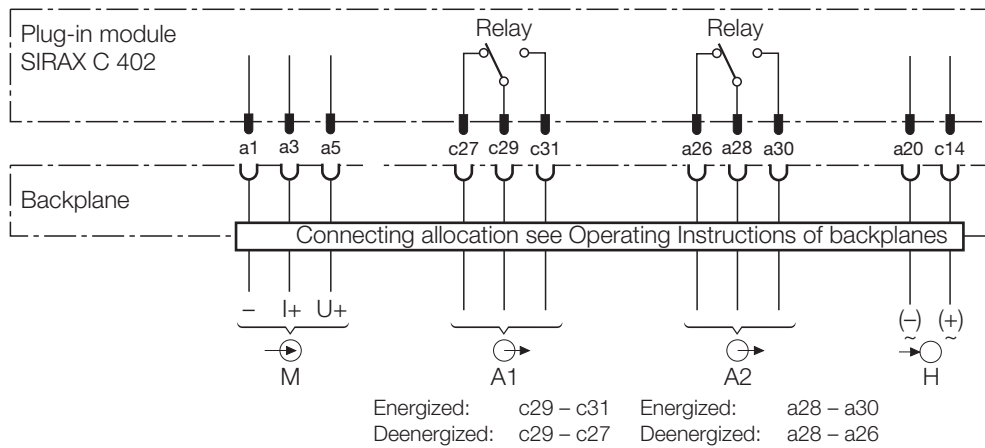
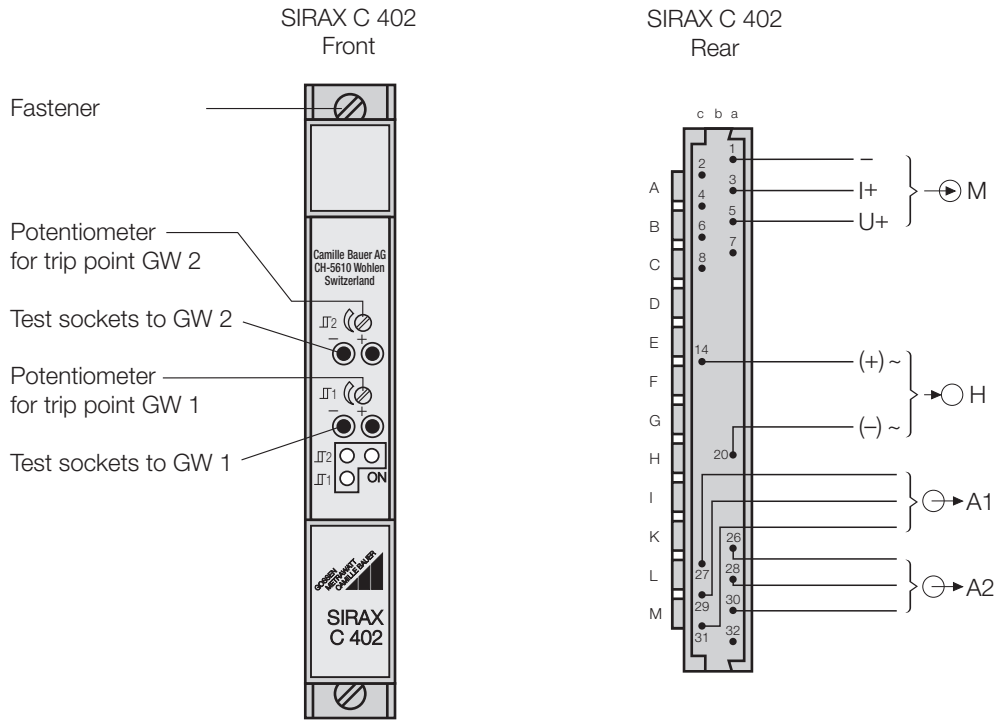


Fig. 3. Positions of the plug-in jumpers, potentiometers, test sockets and LED's (standard versions as supplied).

Electrical connections



- M = Measuring input (measuring circuit)
- A1 = Output contacts for trip point GW 1
- A2 = Output contacts for trip point GW 2
- H = Power supply

Plug-in module SIRAX C 402

Alarm unit

Table 5: Accessories and spare parts

Description	Order No.
Coding comb with 12 sets of codes (for coding the backplane BP 902)	107 971
Operating Instructions C 402-6 B d-f-e	129 313
Data card (for recording configured settings)	130 972

Standard accessories

- 1 Operating Instructions for SIRAX C 402 in three languages: German, French, English
- 1 Coding comb with 12 sets of codes
- 3 Data cards (for recording configured settings)
- 1 Type Examination Certificate (for instruments in type of protection "Intrinsically safe")

Dimensional drawing

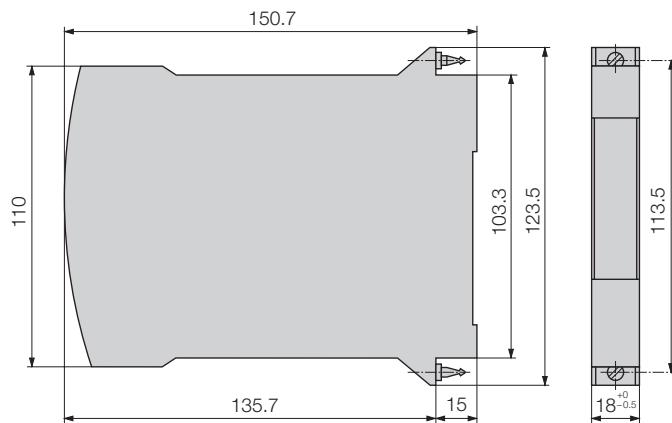


Fig. 4. SIRAX C 402 in housing B17.